

«Утверждаю» _____

Ректор Уральского государственного
педагогического университета доктор
педагогических наук, профессор

_____ А.А.Симонова

О Т З Ы В

ФГБОУ ВПО «Уральский государственный педагогический университет»
(ведущая организация) о докторской диссертации Д.Ю. Гулинова
«Дискурсивные характеристики языковой политики современной Франции»
(Волгоград, 2015)

Рассматриваемая диссертация Д.Ю. Гулинова посвящена исследованию языковой политики современной Франции с позиций ведущих направлений современного гуманитарного знания - социолингвистики и дискурсологии. Выбранный подход позволяет в новом свете увидеть феномен языковой политики, который регулярно привлекает внимание специалистов, но еще нуждается в глубоком многоаспектном освещении. Эта **актуальная** научная проблема находится и в центре внимания соискателя, который сумел рассмотреть соответствующий материал в оригинальном ракурсе. Данное исследование в полной мере соответствует характеристикам новой парадигмы в современной лингвистике. Отметим социальную **актуальность** рассматриваемой проблематики: опыт осуществления языковой политики Франции, чья история имеет давние законодательные традиции в регулировании языка, может оказаться полезным для лучшего осмысления ее механизмов и функционирования в целом, а также для оценки языковой политики других государств.

Научная новизна рецензируемой диссертации определяется во многом тем, что автором разработана оригинальная научная концепция языковой политики и представлена модель языковой политики современного общества,

представляющая собой двухмерную схему. Многоуровневая вертикальная ось отражает разветвленное взаимодействие государственных и общественных институтов через каналы образования, массовой информации, развлечений. Горизонтальную ось представляют различные типы дискурса в их жанровой конкретизации, в которых специфически проявляется языковая политика. В диссертации предложена интересная и плодотворная научная гипотеза о том, что языковая политика детерминируется взаимодействием целенаправленной деятельности государственных структур, с одной стороны, и реакцией общественности на происходящие в языковом пространстве изменения, с другой стороны. Такое двунаправленное воздействие общества на язык имеет определенные дискурсивные формы и способы осуществления. Автором выявлены и охарактеризованы основные тенденции осуществления языковой политики Франции, дискурсивные особенности языковой политики, а также разные типы прескриптивности языковой нормы применительно к различным типам дискурса.

Представляется, что по уровню научной новизны данная диссертация соответствует современному уровню докторских диссертаций.

Теоретическая значимость диссертационной работы Д.Ю. Гулинова определяется тем, что данное исследование вносит вклад в развитие социолингвистики и теории дискурса. В диссертации предложена оригинальная и перспективная методика анализа дискурсивных особенностей языковой политики, которая может быть применена при анализе языковой политики других государств.

Автор предлагает оригинальную модель языковой политики современного общества, которая предполагает двухмерную схему с вертикальной и горизонтальной осями.

Достижением автора является также предложенная схема дискурсивного анализа языковой политики, учитывающая специфику конкретных дискурсов (спортивный, компьютерный, рекламный, медийный,

политический). Не менее значимо обоснование различных зон резистентности по отношению к типам дискурса.

Практическая значимость рецензируемого исследования определяется возможностью использования его результатов в курсах языкознания, лексикологии, теоретической грамматики, стилистики, истории французского языка на отделениях французского языка, в спецкурсах по социолингвистике, теории дискурса, межкультурной коммуникации, лингвокультурологии в языковых вузах.

Достоверность результатов исследования обеспечивается рассмотрением достаточно объемного и разнообразного материала, использованием современной методологии социолингвистического и дискурсивного исследования, адаптированной к задачам и материалу рассматриваемой диссертации, опорой на лучшие достижения современной и классической, отечественной и зарубежной лингвистики. Судя по содержанию диссертации, автор достаточно знаком с историей развития научных идей в рассматриваемых областях, что позволило ему удачно выбрать теоретическую базу для своего исследования, сформулировать проблему и показать пути для ее решения.

Следует подчеркнуть, что положения, выносимые автором на защиту, и другие важнейшие положения, выводы и рекомендации, сформулированные автором, полностью обосновываются в тексте диссертации, подтверждаются в процессе тщательного анализа материала и, следовательно, могут считаться доказанными. Содержание диссертации свидетельствует, что используемые методы и приемы работы, модель исследования оказались достаточно эффективными, намеченная автором цель вполне достигнута, все поставленные автором задачи в полной мере решены.

Композиция диссертации и методика представления научных результатов вполне соответствуют существующим традициям. Во вводном разделе диссертации достаточно полно охарактеризованы ее основные параметры: контекст исследуемых проблем, объект и предмет, актуальность,

используемая автором методология, определены цель и задачи исследования, его научная новизна, теоретическая и практическая значимость, апробация, сформулированы основные положения, выдвинутые на защиту.

В первой главе автор обращается к анализу понятий «языковая политика» и «языковая ситуация», определяет их место в ряду смежных социолингвистических понятий. Затем описывается языковая политика во Франции, проводится сопоставление языковой политики Франции и других стран. Анализ институтов языковой политики современной Франции, призванных защищать и регулировать французский язык, позволяет автору выстроить многоуровневую вертикальную модель языковой политики, на вершине которой находятся видные политические деятели, выступающие инициаторами и разработчиками языковых законов. На втором уровне расположены социальные институты, функциями которых является разработка и реализация различных лингвоохранных мер, воздействующих на состояние языка. Третий уровень вертикали – потребители языковых реформ, которые не только руководствуются исходящими сверху предписаниями, но и сами активно участвуют в процессах языкового регулирования. Далее автор переходит к характеристике типов предписаний, а также к анализу результатов анкетирования французских информантов для верификации гипотезы об их осведомленности в вопросах, находящихся в компетенции языковой политики.

Вторая глава посвящена анализу преломления языковой политики в разных типах дискурса: спортивном, компьютерном, медийном, политическом и рекламном, где она приобретает специфические дискурсивные характеристики. В спортивном и компьютерном дискурсе фиксируется целенаправленная замена англоязычной терминологии французской лексикой. Дискурсивными характеристиками медийного и политического дискурса автор считает актуализацию вопросов языкового регулирования, а также сензитивность по отношению к нарушению языковой нормы. Политический дискурс характеризуется также эвфемизацией как

проявлением политкорректности. Языковая политика специфически преломляется в рекламном дискурсе, что выражается в требованиях к заимствованиям, сформулированным и утвержденным на правительственном уровне. Анализ этих типов дискурса позволяет автору также выявить зоны с минимальной и максимальной зонами резистентности по отношению к англоязычным заимствованиям.

В третьей главе автор сосредотачивает внимание на отношении французов к заимствованиям англоязычного происхождения (анкетирование), на анализе национально-специфических сфер французской лингвокультуры как зон резистентности. Особый интерес в этой главе вызывает обсуждение вопросов избыточности заимствований и лингвокреативной деятельности в аспекте языковой политики.

Как и всякое серьезное исследование, рассматриваемая диссертация вызывает стремление продолжить обсуждение поднятых проблем, не все в работе принимается безоговорочно, в ряде случаев возможна иная оценка рассматриваемого материала. В связи с этим необходимо выделить следующие дискуссионные аспекты рассматриваемого исследования.

1. Как отмечает автор, предметом его исследования являются «дискурсивные особенности языковой политики современной Франции» (с. 4), однако автор не поясняет, каковы хронологические границы этой современности. Если автор анализирует СОВРЕМЕННОЕ состояние языковой политики Франции, то чем оно отличается от несовременного?

2. Возникают вопросы по отбору и объему эмпирического материала. В частности, автор не указывает объем и хронологические рамки анализируемого материала (юридических документов, статей, материалов, размещенных в сети Интернет), упоминая только количество культурно маркированных имен, отобранных из французской художественной литературы. Автор пишет, что в фокусе его рассмотрения были данные, относящиеся к XXI веку (с. 5), однако заявленная в материалах исследования французская художественная литература датируется XIX-XX вв.

3. Обращаясь к анализу дискурсивных особенностей языковой политики, автор сосредотачивается на пяти типах дискурса: спортивном, компьютерном, медийном, политическом и рекламном. Как автор объясняет ограничение? Очевидно, что в исследуемом контексте продуктивным также оказалось бы изучение юридического, экономического и других типов дискурса.

4. Автор недостаточно полно обосновал теоретическую значимость своего исследования, которая значительно объемнее того, как это представлено во введении.

5. Рассматривая в параграфе 2.5.2. типичные нарушения норм французского языка политиками, автор приводит примеры из текстов выступлений, писем и других документов, которые, на его взгляд, иллюстрируют допускаемые политиками ошибки (орфографические, грамматические, лексические). Однако, представляется, что в значительной части случаев это не ошибки, а опечатки, довольно часто встречающиеся на страницах средств массовой коммуникации (с. 161-162), или стилистически оправданные неологизмы (с.163-164).

6. Позволим себе не согласиться с утверждением, что национально-специфическая сфера «Гастрономия», как и другие сферы, проанализированные в главе 3, относится к ЗОНЕ РЕЗИСТЕНТНОСТИ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ. Высокая рекуррентность гастрономических наименований среди прочих лексем в художественных текстах свидетельствует о значимости этой сферы для французской лингвокультуры, поэтому речь здесь может идти о ЗОНЕ РЕЗИСТЕНТНОСТИ ФРАНЦУЗСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЫ, но не об эффективности языковой политики современной Франции. Полагаем, полезнее было бы обратиться к анализу соответствующих типов дискурса (гастрономического, театрального, кинематографического и т.д.), что позволило бы «просканировать» реальное современное состояние и степень резистентности этих типов дискурса.

7. Следовало бы объяснить, с какой целью автор обращается к анализу художественного дискурса, не подверженного прескрипциям языковой политики? В выборку попали произведения художественной литературы XIX-XX вв. Следует ли из этого, что автор столь широко понимает рамки современности?

Переходя к общей оценке исследования Д.Ю. Гулинова, следует отметить, что высказанные замечания имеют дискуссионный характер и не влияют на общую высокую оценку диссертации. Показательно, что в данном отзыве нет замечаний, совершенно отвергающих саму концепцию автора или его методику анализа.

В диссертации решены все поставленные автором задачи. Работа написана хорошим научным стилем. Автор тщательно подбирает необходимый иллюстративный материал, диссертацию интересно читать.

Оформление диссертации вполне соответствует существующим требованиям и традициям. Представлена богатая библиография соответствующей научной проблемы.

Основное содержание диссертации достаточно полно отражено в опубликованных работах, среди которых достаточное количество статей, опубликованных в журналах, рекомендованных ВАК.

Автореферат композиционно и содержательно в полной мере соответствует тексту диссертации.

В целом рассматриваемое исследование полностью соответствует существующим требованиям, а его автор заслуживает присвоения искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

В представленном исследовании **решена актуальная научная проблема:** представлена модель языковой политики Франции, что стало основой оригинального исследования апплицирования языковой политики к различным типам дискурса.

Настоящий отзыв подготовлен кандидатом филологических наук, доцентом кафедры романских языков Юлией Валерьевной Богоявленской и доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой риторики и межкультурной коммуникации Анатолием Прокопьевичем Чудиновым.

Отзыв обсужден, дополнен и одобрен на заседании кафедры романских языков Уральского государственного педагогического университета (протокол № 10 от 28 мая 2015 года).

Заведующая кафедрой романских языков
Уральского государственного
педагогического университета, кандидат
филологических наук, доцент



Е.В. Ерофеева



Подпись: Ю.В. Богоявленской
Заступила мест. ОК УрГПУ

Ю.В. Богоявленская

СВЕДЕНИЯ

о ведущей организации ФГБОУ ВПО «Уральский государственный педагогический университет»

Полное наименование организации, сокращенное наименование организации	Место нахождения (страна, город)	Почтовый адрес (индекс, город, улица, дом), телефон (при наличии); адрес электронной почты (при наличии), адрес официального сайта в сети "Интернет" (при наличии)
ФГБОУ ВПО «Уральский государственный педагогический университет»	Екатеринбург, Россия	620017, Екатеринбург, Космонавтов 26, тел.(343)3361592

Список

основных публикаций работников ведущей организации по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет :

1. Аникин Е.Е., Чудинов А.П. Дискуссия о языковой картине мира: абсолютный универсализм и крайний релятивизм // Политическая лингвистика. – 2011. – № 1 (35). С.10-14.
2. Томилова А.И. Межъязыковые псевдоэквиваленты в политической лексике // Политическая лингвистика. 2011.- № 4(38). – С. 273-276.
3. Руженцева Н. Б. Адаптационная стратегия и фактор адресата в газетно-журнальном и политическом дискурсах: заголовочный комплекс и основной текст // Политическая лингвистика. 2012. - №. 1. С.51-57.
4. Богоявленская Ю.В. Структурные модели парцелированных конструкций (на материале французских и русских медиатекстов) // Известия УрФУ. Серия 1. Проблемы образования, науки и культуры. № 1 (110). Екатеринбург, 2013. С. 175-183.
5. Ерофеева Е.В. Речевой акт оскорбления как коммуникативный ход инвективной стратегии во французском дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 11(29): в 2-х ч. Ч.II. – С. 96-98.
6. Кушнерук С.Л., Чудинов А.П. Прагматика миромоделирования // Известия УрФУ. Сер.1. Проблемы образования, науки и культуры. 2013, № 2. С.28 – 41.
7. Руженцева Н.Б. «Чужие» и «свои» в биполярной и многополярной политической картине мира // Политическая лингвистика. Вып. 3 (45). 2013. – С. 63-70.
8. Чудинов А.П. Педагогическая дискурсология // Педагогическое образование в России. 2013, № 3. С.205-212.

9. Чудинов А.П. Очерки по политической лингвистике: Монография. Екатеринбург, Урал. гос. пед. ун-т, 2013. – 176 с.
10. Ерофеева Е.В. Прагматическая реализация категории побудительности во французском дискурсе (на примере речевых актов приказа и команды)// Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 3(33): в 2-х ч. Ч.1. – С. 76-79.
11. Ерофеева Е.В. Речевые акты угрозы и предупреждения и их косвенная реализация во французском дискурсе // Политическая лингвистика. 2014. - № 4(50). – С. 240-248.
12. Нахимова Е.А., Чудинов А.П. Лингвополитическая персонология // Политическая лингвистика. – 2014.– № 2. С.290-293.
13. Руженцева Н.Б. Когнитивные механизмы как средство достижения иронического эхо-эффекта в разных форматах дискурса // Политическая лингвистика. 2014. – № 4. С. 41-48.
14. Томилова А.И. Объем семантического значения псевдоэквивалентов русского и французского языков // В мире научных открытий. Гуманитарные и общественные науки. № 11.1 (59), октябрь 2014. – Красноярск. Научно-инновационный центр, 2014. – С. 723-739.
15. Чудинов А.П. Идеи и принципы политической метафорологии // Филология и человек. – 2014. № 2. С.103-113.

Проректор по научной и
инновационной деятельности УрГПУ



А.П. Чудинов

9. Чудинов А.П. Очерки по политической лингвистике: Монография. Екатеринбург, Урал. гос. пед. ун-т, 2013. – 176 с.

10. Ерофеева Е.В. Прагматическая реализация категории побудительности во французском дискурсе (на примере речевых актов приказа и команды)// Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 3(33): в 2-х ч. Ч.1. – С. 76-79.

11. Ерофеева Е.В. Речевые акты угрозы и предупреждения и их косвенная реализация во французском дискурсе // Политическая лингвистика. 2014. - № 4(50). – С. 240-248.

12. Нахимова Е.А., Чудинов А.П. Лингвополитическая персонология // Политическая лингвистика. – 2014.– № 2. С.290-293.

13. Руженцева Н.Б. Когнитивные механизмы как средство достижения иронического эхо-эффекта в разных форматах дискурса // Политическая лингвистика. 2014. – № 4. С. 41-48.

14. Томилова А.И. Объем семантического значения псевдозэквивалентов русского и французского языков // В мире научных открытий. Гуманитарные и общественные науки. № 11.1 (59), октябрь 2014. – Красноярск. Научно-инновационный центр, 2014. – С. 723-739.

15. Чудинов А.П. Идеи и принципы политической метафорологии // Филология и человек. – 2014. № 2. С.103-113.

Проректор по научной и
инновационной деятельности УрГПУ



А.П. Чудинов